



Georges-Pierre Seurat, *A Sunday Afternoon on the Island of La Grande Jatte*, 1884–1886

جورج بيير سورا، A الأحد بعد الظهر في جزيرة غراند JATTE، 1884-1886

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: ddrapak@gnspes.ca.

يسمح لك باستخدام الهاتف أو الترجمة القائمة على الكمبيوتر لهذه المهمة. إذا قمت بذلك، يرجى إرسال النتائج إلى: ddrapak@gnspes.ca

Observe: Please list six things that you see:

ملاحظة: يرجى ذكر ستة أشياء تراها:

___/3 ½ pt for each thing observed.

3 / ___ pt لكل شيء لوحظ.

-
-
-

-
-
-

Analyse: What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork? What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

تحليل: ما هي القرائن والنصائح حول المعنى الذي تضمنه الفنان في هذا العمل الفني؟ ما هي الفكرة أو الشعور الذي يتصل به اللون أو الأسلوب أو التقنية؟

For example: "The _____ means _____."

على سبيل المثال: "يعني _____".

___/2 1 pt per visual characteristic or clue

2 / ___ 1 نقطة لكل سمة بصرية أو فكرة

•

•

Interpret: In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

التفسير: ما رأيك في الفنان الذي يحاول التواصل؟ يرجى إعطاء سبب معين لماذا تعتقد أن هذا هو الحال.

___/3 Full meaning + 1 reason

3 / ___ المعنى الكامل + 1 سبب

Evaluate: Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (*In other words, Is this a good artwork?*) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

تقييم: هل هذا فنان يقوم بعمل جيد للتواصل ذلك؟ نعم ام لا؟ (وبعبارة أخرى، هل هذا العمل الفني الجيد؟) يرجى إعطاء سبب قوي ومدروس لماذا يحدث هذا.

___/2 1pt for opinion, 1pt for reason

2 / ___ نقطة واحدة للرأي ، نقطة واحدة للسبب